

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. december 21.)

a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján Olaszország által bevezetni kívánt intézkedések uniós joggal való összeegyeztethetőségéről

(2012/394/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 2010. március 10-i 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2011. szeptember 20-i keltezésű, a Bizottsághoz 2011. szeptember 21-én beérkezett levelében Olaszország értesítette a Bizottságot a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján hozott intézkedéseiről, amelyek célja a Bizottság 2007. június 25-i határozatával ⁽²⁾ jóváhagyott, jelenleg hatályban lévő intézkedések kiegészítése, aktualizálása és módosítása.
- (2) A Bizottság az értesítéstől számítva három hónapon belül megvizsgálta, hogy a szóban forgó intézkedések – különösen az intézkedések arányossága és a nemzeti szintű konzultációs eljárás átláthatósága tekintetében – összeegyeztethetők-e az uniós joggal.
- (3) A vizsgálat során a Bizottság figyelembe vette az Olaszországban uralkodó médiahelyzetről rendelkezésre álló adatokat.
- (4) Az Olaszország által bejelentett intézkedésekben szereplő kiemelt társadalmi fontosságú események módosított jegyzékét egyértelmű és átlátható módon állították össze, és a korábbi jegyzék módosítását széles körű konzultáció előzte meg Olaszországban.
- (5) A Bizottság elégedetten nyugtázta, hogy az Olaszország által bejelentett intézkedésekben felsorolt események legalább kettőnek megfelelnek az események társadalmi fontosságát megbízhatóan jelző következő kritériumok közül: i. az esemény a tagállamban széles körben különös visszhangot kelt, és nem csupán az adott sportág, illetve esemény szokásos közönségének fontos; ii. az eseménynek általánosan elismert, sajátos kulturális jelentősége van a tagállam lakossága számára, különösen a kulturális identitás erősítésében; iii. az esemény egy adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű versenye vagy bajnoksága, amelyen az olasz nemzeti válogatott

is részt vesz; valamint iv. az eseményről hagyományosan ingyenes televíziós közvetítést adnak, amely nagy nézettségnek örvend.

- (6) A MotoGP-nagydíj szerte Olaszországban különös népszerűségnek örvend, és a hasonló események szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését kelti fel, hiszen olyan nemzetközi jelentőségű versenyről van szó, amelyen olasz versenyzők és konstruktőrök is részt vesznek. Az eseményről hagyományosan ingyenes televíziós közvetítést adnak, amely mindig nagy nézettségnek örvend.
- (7) A kosárlabda-, a vízilabda- és a röplabda-világbajnokságok olyan döntői és elődöntői, amelyeket az olasz nemzeti válogatott vív, több kritériumnak is megfelelnek, hiszen egy adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű bajnokságairól van szó, amelyeken ez esetben az olasz nemzeti válogatott is részt vesz, továbbá ezek a mérkőzések Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvendenek, az adott sportág szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését keltik fel, és a televíziók hagyományosan ingyenes közvetítést adnak róluk, amely mindig nagy nézettségnek örvend.
- (8) A rögbi-világbajnokság azon mérkőzései, amelyeket az olasz nemzeti válogatott vív, több kritériumnak is megfelelnek, hiszen az adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű bajnokságáról van szó, amelyen ez esetben az olasz nemzeti válogatott is részt vesz, továbbá ezek a mérkőzések Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvendenek, és a sportág szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését keltik fel.
- (9) A Hat Nemzet rögbi-bajnokság azon mérkőzései, amelyeket az olasz nemzeti válogatott vív, több kritériumnak is megfelelnek, hiszen az adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű bajnokságáról van szó, amelyen az olasz nemzeti válogatott is részt vesz, továbbá ezek a mérkőzések Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvendenek, a sportág szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését keltik fel, és a televíziók hagyományosan ingyenes televíziós közvetítést adnak róluk, amely egyre nagyobb nézettségnek örvend.
- (10) A Davis-kupának és a Fed-kupának az olasz nemzeti válogatott által vívott döntői és elődöntői több kritériumnak is megfelelnek, hiszen az adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű bajnokságairól van szó, amelyeken az olasz nemzeti válogatott is részt vesz, továbbá ezek a mérkőzések Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvendenek, és a sportág szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését keltik fel.

⁽¹⁾ HL L 95., 2010.4.15., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság határozata (2007. június 25.) a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján Olaszország által hozott intézkedéseknek a közösségi joggal való összeegyeztethetőségéről (HL L 180., 2007.7.10., 5. o.),

- (11) Az olasz nyílt nemzetközi teniszbajnokság olyan döntői és elődöntői, amelyeken olasz játékos mérkőzik, több kritériumnak is megfelelnek, hiszen az adott sportág olyan nemzetközi jelentőségű bajnokságáról van szó, amelyen olasz játékosok is részt vesznek, továbbá ezek a mérkőzések Olaszországban – részben a helyszín miatt – kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvendnek, és a sportág szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését keltik fel. Az esemény különösen nagy visszhangját a nézettségi adatok is alátámasztják, amelyekből kitűnik, hogy a tenisz iránti érdeklődés és a sportág rajongóinak köre az utóbbi években egyértelműen nőtt.
- (12) A professzionális versenyzők részvételével zajló férfi országúti kerékpáros világbajnokság Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvend, az ilyen események szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését kelti fel (részben azért, mert olasz sportolók is részt vesznek az eseményen), és a televíziók hagyományosan ingyenes közvetítést adnak róla, amely nagy nézettségnek örvend.
- (13) Az operaszezonnak a milánói La Scala operaházból közvetített nyitóelőadása Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvend, az ilyen események szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését kelti fel, sajátos kulturális jelentéssel bír, és erősíti az olasz kulturális identitást.
- (14) A velencei La Fenice operaházból közvetített újévi koncert Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődésnek örvend, az ilyen események szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését kelti fel, sajátos kulturális jelentéssel bír, erősíti az olasz kulturális identitást, és a televíziók hagyományosan ingyenes közvetítést adnak róla, amely nagy nézettségnek örvend.
- (15) Az olasz intézkedések arányosnak tekinthetők, ha figyelembe vesszük, hogy a szolgáltatásnyújtásnak az EUMSZ 56. cikke szerinti alapszabadságától való eltérést azon fontosabb közérdek indokolja, hogy a különös társadalmi fontosságú események közvetítéséhez a közönség széles körben hozzáférhessen.
- (16) Az olasz intézkedések továbbá összeegyeztethetők az európai uniós versenyszabályokkal, mert a jegyzékben szereplő események közvetítésére feljogosított műsorszolgáltatók meghatározása olyan objektív kritériumok alapján történik (előírt lefedettség), amelyek lehetővé teszik, hogy az események közvetítési jogainak megszerzéséért ténylegesen vagy potenciálisan verseny alakuljon ki. Továbbá a jegyzékben szereplő események száma nem túlzott, így nem torzítja az ingyenesen és a díjfizetés ellenében fogható televíziós csatornák piacán folyó versenyt.
- (17) Az értesítés tárgyát képező olasz intézkedések arányosságát több tényező is alátámasztja. Először is azáltal,

hogy a feljogosított műsorszolgáltatókkal szemben a közvetítésekkel érintett lakossági lefedettséget 90%-ról 80%-ra csökkentették, nőtt az intézkedések arányossága, hiszen emelkedett az események közvetítése kapcsán előírt feltételeket teljesíteni képes műsorszolgáltatók száma. Másodszor a műsorszolgáltatók között a közvetítés műszaki részleteinek meghatározása és a kizárólagos közvetítési jogok átengedéséért fizetendő méltányos díj tekintetében esetlegesen felmerülő viták rendezésére önkéntes mechanizmus került bevezetésre. Harmadszor annak érdekében, hogy az olasz intézkedések ne befolyásolják hátrányosan a folyamatban lévő tárgyalásokat, bevezetésüket 2012. szeptember 1-jére halasztották. Végül az olasz intézkedések megfelelő rendelkezések révén biztosítják egyrészt azt, hogy abban az esetben, ha a jegyzékben szereplő események közvetítésének jogait nem olyan műsorszolgáltató szerzi meg, amely teljesíti a közvetítés kapcsán előírt feltételeket, akkor a szóban forgó jogok átadásra kerülhessenek egy olyan műsorszolgáltató részére, amely ezeket a feltételeket teljesíti, másrészt azt, hogy ha a jegyzékben szereplő események közvetítésének jogait egyetlen olyan műsorszolgáltató sem kívánja megvásárolni, amely teljesíti a feltételeket, akkor a közvetítési jogokat olyan műsorszolgáltató is gyakorolhassa, amely nem teljesíti a feltételeket, és ily módon biztosítható legyen, hogy az esemény mindenképpen közvetítésre kerüljön.

- (18) A Bizottság az Olaszország által bevezetni kívánt intézkedésekről tájékoztatta a többi tagállamot, és a 2010/13/EU irányelv 29. cikke alapján létrehozott bizottság ülésén beszámolt e tájékoztatás eredményeiről. A bizottság az említett ülésen kedvező véleményt fogadott el,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

- (1) Az Olaszország által a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján meghozni kívánt, a Bizottságnak a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (2) bekezdése alapján 2011. szeptember 21-én bejelentett intézkedések összeegyeztethetők az uniós joggal.

- (2) Azt követően, hogy az olasz hatóságok az intézkedések elfogadásáról értesítették a Bizottságot, az Olaszország által meghozott intézkedéseket közzé kell tenni a Hivatalos Lapban. Ez a közzététel megfelel a 2010/13/EU irányelv 14. cikkének (2) bekezdésében előírt közzétételnek.

Kelt Brüsszelben, 2011. december 21-én.

a Bizottság részéről

Neelie KROES

alelnök

MELLÉKLET

Közzététel a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelv (audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) 14. cikke alapján

Az Olaszország által elfogadott, a 2010/13/EU irányelv 14. cikke alapján közzeendő rendelkezések a Távközlési Hatóság 2012. március 15-i 131/12/CONS határozatának e dokumentumhoz csatolt kivonataiban szerepelnek

„HATÁROZAT

Egyetlen cikk

1. A hatóság véglegesen jóváhagyja azon kiemelt társadalmi fontosságú események jegyzékét, amelyeket az audiovizuális és rádiós médiaszolgáltatásokról szóló határozat egységes szövegének 32-ter cikke értelmében ingyenesen fogható csatornákon kell közvetíteni; a szóban forgó jegyzék az e határozat szerves részét képező A. és B. mellékletben található.

2. Ez a határozat 2012. szeptember 1-jén lép hatályba, és teljes szövegét az *Olasz Köztársaság Hivatalos Közlönyében* és a hatóság internetes oldalán, továbbá A. mellékletét az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* is közzé kell tenni.

Róma, 2011. március 15. ⁽¹⁾

<i>Elnök</i>	<i>Előadó</i>	<i>Előadó</i>	<i>A határozat hitelül:</i>
Corrado CALABRÒ	Nicola D'ANGELO	Antonio MARTUSCIELLO	Roberto VIOLA <i>Főtitkár</i>

⁽¹⁾ Nyomdahiba. A helyes dátum 2012. március 15., ahogyan ez az *Olasz Köztársaság Hivatalos Közlönye* általános sorozatának 2012. április 19-i 92. számában közzétett változatban is szerepel.

TÁVKÖZLÉSI HATÓSÁG

[Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni]

„A 2012. MÁRCIUS 15-I 131/12/CONS HATÁROZAT A. MELLÉKLETE

AZON KIEMELT TÁRSADALMI FONTOSSÁGÚ ESEMÉNYEK JEGYZÉKE, AMELYEKET INGYENESEN FOGHATÓ CSATORTÁKON KELL KÖZVETÍTENI

(Közösségi vonatkozású szöveg)

1. cikk

Kiemelt társadalmi fontosságú események

- (1) E határozat tárgya a kiemelt társadalmi fontosságúnak minősülő események televíziós közvetítése.
- (2) E jegyzék alkalmazásában:
- A. azok a sportesemények és más események minősülnek „kiemelt társadalmi fontosságú eseménynek”, amelyek a következő négy kritérium közül legalább kettőnek megfelelnek:
- az eseményt és annak kimenetelét Olaszországban kiemelt és széles körű érdeklődés övezi, és az ilyen események szokásos televíziós közönségénél szélesebb kör érdeklődését kelti fel;
 - az esemény a nagyközönség széles körű elismerését élvezzi, sajátos kulturális jelentéssel bír, és erősíti az olasz kulturális identitást;
 - az esemény egy adott sportág olyan nagy jelentőségű nemzetközi eseménye, amelyen az olasz nemzeti válogatott is részt vesz;
 - az eseményt Olaszországban hagyományosan ingyenesen közvetítik, magas nézettség mellett;
- B. „feljogosított műsorszolgáltatók” alatt az olasz joghatóság alatt álló olyan televíziós műsorszolgáltatók értendők, amelyek képesek biztosítani, hogy a szóban forgó eseményeket az olasz lakosság legalább 80 %-a követhesse ingyenesen fogható csatornán, külön költség nélkül.

2. cikk

Események jegyzéke és a közvetítési jogok gyakorlásának feltételei

- (1) A távközlési hatóság a következő jegyzéket állította össze a kiemelt társadalmi fontosságúnak tekintendő eseményekről, amelyeknek kizárólagos, kódolt formában való közvetítését megtiltja az olasz joghatóság alatt álló televíziós műsorszolgáltatóknak, hogy ezáltal az olasz közönség legalább 80%-a ingyenes televíziós közvetítést kaphasson róluk, anélkül hogy külön műszaki felszerelésre kellene költenie:
- a nyári és a téli olimpiai játékok;
 - a labdarúgó-világbajnokság döntője és minden olyan mérkőzése, amelyet az olasz nemzeti válogatott vív;
 - a labdarúgó-Európa-bajnokság döntője és minden olyan mérkőzése, amelyet az olasz nemzeti válogatott vív;
 - a hivatalos labdarúgóturnák összes olyan hazai és idegenbeli mérkőzése, amelyet az olasz nemzeti válogatott vív;
 - a Bajnokok Ligája és az Európa Liga minden olyan döntője és elődöntője, amelyet olasz csapat vív;
 - a Giro d'Italia olasz kerékpáros körverseny;
 - a Forma-1 Olasz Nagydíja;
 - a MotoGP Olasz Nagydíja;
 - a kosárlabda-, a vízilabda-, a röplabda- és a rögbi-világbajnokságok minden olyan döntője és elődöntője, amelyet az olasz nemzeti válogatott vív;
 - a Hat Nemzet rögbibajnokság minden olyan mérkőzése, amelyet az olasz nemzeti válogatott vív;
 - a Davis-kupának és a Fed-kupának az olasz nemzeti válogatott által vívott összes döntője és elődöntője, valamint az olasz nyílt nemzetközi teniszbajnokság minden olyan döntője és elődöntője, amelyen olasz játékos mérkőzik;
 - az országúti kerékpáros világbajnokság;
 - a San Remó-i dalfesztivál;
 - az operaszezon nyitóelőadása a milánói La Scala operaházból;
 - a velencei La Fenice operaház újívi koncertje.

(2) Az (1) bekezdés b) és c) pontjában említett eseményekről teljes terjedelmében élő közvetítést kell adni. A többi esemény tekintetében a televíziós műsorszolgáltatók szabadon döntenek a kódolatlan műsorközvetítés részleteiről: lehetőség van az esemény teljes terjedelmű vagy részleges élő közvetítésére, illetve felvételtől történő teljes terjedelmű vagy részleges közvetítésére.

(3) Ha az (1) bekezdésben említett egy vagy több esemény tekintetében a közvetítési jogokat nem egy feljogosított műsorszolgáltató szerzi meg, ez utóbbi – a műsorszolgáltatást ésszerű idővel megelőzően – honlapján köteles közzétenni az adott esemény (1) bekezdésben említett feltételek melletti közvetítését lehetővé tevő jogok méltányos, ésszerű és megkülönböztetéstől mentes piaci feltételek alapján való átadására irányuló ajánlatát, és erről egyidejűleg a hatóságot is tájékoztatni.

(4) Amennyiben egyetlen feljogosított műsorszolgáltató sem nyújt be ajánlatot vagy a benyújtott ajánlatok nem nyugszanak méltányos, ésszerű és megkülönböztetéstől mentes piaci feltételeken, a jogokat birtokló műsorszolgáltató – az (1) bekezdésben foglalt feltételektől eltérve – gyakorolhatja azokat.

(5) A hatóság fenntartja a jogot arra, hogy – megfelelő idő elteltével – módosítsa határozatát, az (1) bekezdésben szereplő jegyzéket, valamint a (2) bekezdésben előírt feltételeket.

3. cikk

Vitarendezés

(1) Amennyiben a műsorszolgáltatók között a 2. cikk (1) bekezdésében szereplő jegyzékben felsorolt események közvetítése kapcsán a közvetítés műszaki részletei és a kizárólagos közvetítési jogok átengedéséért fizetendő méltányos díj tekintetében vita merül fel, a 352/08/CONS határozathoz csatolt szabályzatban rögzített eljárási szabályokat kell alkalmazni, és úgy kell tekinteni, hogy a szabályzat értelmében az infrastruktúrával és hálózatokkal foglalkozó bizottságra ruházott hatáskörök a Tanácsot illetik meg, továbbá »igazgatóság« alatt a Médiaszolgáltatások Igazgatósága, »igazgató« alatt pedig a Médiaszolgáltatások Igazgatóságának igazgatója értendő.”
